

0.0.1 Tears

0.0.1 assusuttam

0. At Savatthi

sāvatthiyam

1. This samsara is without a discoverable beginning. A first point is not discerned of beings roaming and wandering on, hindered by ignorance and fettered by thirst. For a long time, O bhikkhus, you have experienced suffering. So what do you think, O bhikkhus, which is more? The stream of tears that have flowed forth from crying outloud and lamenting in this long time roaming and wandering on, being associated with what is unpleasing, being separated from what is pleasing, or the water in the four great oceans?

anamataggoyam bhikkhave, saṃsāro. pubbakoṭi na paññāyati avijjānīvaraṇānaṃ sattānaṃ taṇhāsaṃyojanānaṃ sandhāvatam saṃsarataṃ. "dīgharattam vo bhikkhave, dukkham paccanubhūtaṃ¹". tam kiṃ maññatha bhikkhave, katamannu kho bahutaram yaṃ vā kho iminā dīghena addhunā sandhāvatam saṃsarataṃ amanāpasampayogā manāpavippayogā kandaṇṭānaṃ rudantānaṃ² assupassannaṃ³ paggharitam, yaṃ vā

¹na dissateyam antaritapātho - machasaṃ, syā, pts. ■

²rodantānaṃ - machasaṃ, pts. ■

³passandaṃ - simu, passandanti. sanditaṃ, aṭṭhakathā - simu. pasandaṃ - syā. ■

catusu mahāsamuddesu udakanti?

2. “Bhante, as we understand the Dhamma taught by the Auspicious One, just this, O Bhante, is more: The stream of tears that have flowed forth from crying outloud and lamenting in this long time roaming and wandering on, being associated with what is unpleasing, being separated from what is pleasing, not even the water in the four great oceans.”

"yathā kho mayam bhante, bhagavatā dhammam desitam ājānāma, etadeva bhante, bahutaram yaṃ no iminā dīghena addhunā sandhāvataṃ saṃsaratam amanāpasampayogā manāpavippayogā kandantānaṃ rudantānaṃ assupassannaṃ paggharitaṃ, na tveva catusu mahāsamuddesu udaka"nti.

3. Good, good, O bhikkhus, it is good, O bhikkhus, that you understand the Dhamma taught by me thus. This is just more, O bhikkhus: The stream of tears that have flowed forth from crying outloud and lamenting in this long time roaming and wandering on, being associated with what is unpleasing, being separated from what is pleasing, not even the water in the four great oceans. For a long time, O bhikkhus, you have experienced the death of a mother. This is just more, O bhikkhus, the tears that have flowed forth from crying outloud and lamenting as you experienced the death of a mother, being associated with what is unpleasing, being separated from what is

pleasing, not even the water in the four great oceans.

sādhū sādhū bhikkhave, sādhū kho me tumhe bhikkhave, evaṃ dhammaṃ desitaṃ ājānātha. etadeva bhikkhave, bahutaraṃ yaṃ vo iminā dīghena addhunā sandhāvataṃ saṃsarataṃ amanāpasampayogā manāpavippayogā kandantānaṃ rudantānaṃ assu passaṇaṃ paggharitaṃ, na tveva catusu mahāsamuddesu udakaṃ. dīgharattaṃ vo bhikkhave, mātumaraṇaṃ paccaṇubhūtaṃ. etadeva bhikkhave, bahutaraṃ yaṃ tesāṃ vo mātumaraṇaṃ paccaṇubhontānaṃ amanāpasampayogā manāpavippayogā kandantānaṃ rudantānaṃ assu passaṇaṃ, paggharitaṃ. na tveva catusu mahāsamuddesu udakaṃ.

4. For a long time, O bhikkhus, you have also experienced the death of a father. This is just more, O bhikkhus, the tears that have flowed forth from crying out loud and lamenting as you experienced the death of a father, being associated with what is unpleasing, being separated from what is pleasing, not even the water in the four great oceans.

dīgharattaṃ vo bhikkhave, pi pītumaraṇaṃ paccaṇubhūtaṃ. etadeva bhikkhave, bahutaraṃ yaṃ tesāṃ vo pītumaraṇaṃ paccaṇubhontānaṃ amanāpasampayogā manāpavippayogā kandantānaṃ rudantānaṃ assu passaṇaṃ, paggharitaṃ. na tveva catusu mahāsamuddesu udakaṃ.

5. For a long time, O bhikkhus, you have experienced the death of a brother. This is just more, O bhikkhus, the tears that have flowed forth from crying outloud and lamenting as you experienced the death of a brother, being associated with what is unpleasing, being separated from what is pleasing, not even the water in the four great oceans.

dīgharattaṃ vo bhikkhave, bhātumaraṇaṃ paccanubhūtaṃ. etadeva bhikkhave, bahutaraṃ yaṃ tesaṃ vo bhātumaraṇaṃ paccanubhontānaṃ amanāpasam-payogā manāpavippayogā kandantānaṃ rudantānaṃ assu passannaṃ, paggharitaṃ. na tveva catusu mahāsamuddesu udakaṃ.

6. For a long time, O bhikkhus, you have experienced the death of a sister. This is just more, O bhikkhus, the tears that have flowed forth from crying outloud and lamenting as you experienced the death of a sister, being associated with what is unpleasing, being separated from what is pleasing, not even the water in the four great oceans.

dīgharattaṃ vo bhikkhave, bhaginimaraṇaṃ paccanubhūtaṃ. etadeva bhikkhave, bahutaraṃ yaṃ tesaṃ vo bhaginimaraṇaṃ paccanubhontānaṃ amanāpasam-payogā manāpavippayogā kandantānaṃ rudantānaṃ assu passannaṃ, paggharitaṃ. na tveva catusu mahāsamuddesu udakaṃ.

7. For a long time, O bhikkhus, you have experienced the death of a son. This is just more, O bhikkhus, the tears that have flowed forth from crying outloud and lamenting as you experienced the death of a son, being associated with what is unpleasing, being separated from what is pleasing, not even the water in the four great oceans.

dīgharattam vo bhikkhave, puttamarāṇaṃ paccanubhūtaṃ. etadeva bhikkhave, bahutaraṃ yaṃ tesaṃ vo puttamarāṇaṃ paccanubhontānaṃ amanāpasam-payogā manāpavippayogā kandantānaṃ rudantānaṃ assu passannaṃ, paggharitaṃ. na tveva catusu mahāsamuddesu udakaṃ.

8. For a long time, O bhikkhus, you have experienced the death of a daughter. This is just more, O bhikkhus, the tears that have flowed forth from crying outloud and lamenting as you experienced the death of a daughter, being associated with what is unpleasing, being separated from what is pleasing, not even the water in the four great oceans.

dīgharattam vo bhikkhave, dhītumaraṇaṃ paccanubhūtaṃ. etadeva bhikkhave, bahutaraṃ yaṃ tesaṃ vo dhītumaraṇaṃ paccanubhontānaṃ amanāpasam-payogā manāpavippayogā kandantānaṃ rudantānaṃ assu passannaṃ, paggharitaṃ. na tveva catusu mahāsamuddesu udakaṃ.

9. For a long time, O bhikkhus, you have experienced the death of a relative. This is just more, O bhikkhus, the tears that have flowed forth from crying outloud and lamenting as you experienced the death of a relative, being associated with what is unpleasing, being separated from what is pleasing, not even the water in the four great oceans.

dīgharattaṃ vo bhikkhave, ñātimaraṇaṃ paccaṇubhūtaṃ. etadeva bhikkhave, bahutaraṃ yaṃ tesaṃ vo ñātimaraṇaṃ paccaṇubhontānaṃ amanāpasampayogā manāpavippayogā kandantānaṃ rudantānaṃ assu passannaṃ, paggharitaṃ. na tveva catusu mahāsamudesu udakaṃ.

10. For a long time, O bhikkhus, you have experienced the loss of relatives. This is just more, O bhikkhus, the tears that have flowed forth from crying outloud and lamenting as you experienced the loss of relatives, being associated with what is unpleasing, being separated from what is pleasing, not even the water in the four great oceans.

dīgharattaṃ vo bhikkhave, ñātivyaṣaṇaṃ paccaṇubhūtaṃ. etadeva bhikkhave, bahutaraṃ yaṃ tesaṃ vo ñātivyaṣaṇaṃ paccaṇubhontānaṃ amanāpasampayogā manāpavippayogā kandantānaṃ rudantānaṃ assu passannaṃ, paggharitaṃ. na tveva catusu mahāsamudesu udakaṃ.

11. For a long time, O bhikkhus, you have experienced the loss of wealth. This is just more, O bhikkhus, the tears that have flowed forth from crying outloud and lamenting as you experienced the loss of wealth, being associated with what is unpleasing, being separated from what is pleasing, not even the water in the four great oceans.

dīgharattaṃ vo bhikkhave, bhogavyasanaṃ paccaṇubhūtaṃ. etadeva bhikkhave, bahutaraṃ yaṃ tesaṃ vo bhogavyasanaṃ paccaṇubhontānaṃ amanāpasampa-
payogā manāpavippayogā kandantānaṃ rudantānaṃ
assu passannaṃ, paggharitaṃ. na tveva catusu ma-
hāsamuddesu udakaṃ.

12. For a long time, O bhikkhus, you have experienced misfortune from sickness. This is just more, O bhikkhus, the tears that have flowed forth from crying outloud and lamenting as you experienced misfortune from sickness, being associated with what is unpleasing, being separated from what is pleasing, not even the water in the four great oceans.

dīgharattaṃ vo bhikkhave, roḡavyasanaṃ paccaṇubhū-
taṃ. etadeva bhikkhave, bahutaraṃ yaṃ tesaṃ vo ro-
ḡavyasanaṃ paccaṇubhontānaṃ amanāpasampa-
payogā manāpavippayogā kandantānaṃ rudantānaṃ assu pas-
sannaṃ, paggharitaṃ. na tveva catusu mahāsamud-
desu udakaṃ.

13. What is the reason for that? [Because] this saṃsāra is without a discoverable beginning. A first point is not discerned of beings roaming and wandering on, hindered by ignorance and fettered by thirst. This much, O bhikkhus, is just enough to be enstranged in all saṅkharas, enough to fade away in them, enough to be liberated in them.

taṃ kissa hetu? anamataggoyāṃ bhikkhave, saṃsāro. pubbākoṭi na paññāyati avijjānīvaraṇānaṃ sattānaṃ taṇhāsaṃyojanānaṃ sandhāvatāṃ saṃsaratāṃ. yāvañcidaṃ bhikkhave, alameva sabbasaṅkhāresu nibbinditūṃ, alaṃ virajjitūṃ, alaṃ vimuccituntī.

